

Rakuten STAY VILLA 日光 お食事のアレルギーについて

必ずお読みください

Rakuten STAYでは食品衛生法に基づき以下のように表現しております。

- 1) 法令で規定する特定原材料 8 品目
 - 卵・乳・小麦・えび・かに・そば・落花生・くるみ
 - 2) 表示を推奨する特定原材料に準ずるもの 20 品目
 - あわび・いか・いくら・オレンジ・カシューナッツ・キウイフルーツ・牛肉・アーモンド・ごま・さけ・さば・大豆・鶏肉・バナナ・豚肉・まつたけ・もも・やまいも・りんご・ゼラチン
- ・ 気候や災害、社会情勢の影響により一部メニューが変更になる場合がございます。
 - ・ こちらのリストはお食事の原材料に含まれるものを記載しています。調理・提供過程でアレルギー物質が微量に付着・混入する場合があります。絶対的なものではありません。
- お客様ご自身で選択をして頂く際の目安としてご使用ください。
- ・ アレルギー物質に対する感受性は個人差がありますので、最終的なご判断は専門医にご相談の上、お客様ご自身で行っていただきますようお願い申し上げます。

		特定原材料 8品目								特定原材料に準ずるもの 20品目																	
		卵	乳	小麦	えび	かに	そば	落花生	くるみ	あわび	いか	いくら	オレンジ	カシューナッツ	キウイフルーツ	牛肉	アーモンド	ごま	さけ	さば	大豆	鶏肉	バナナ	豚肉	まつたけ	もも	やまいも
朝	銀鱈の幽庵焼きセット	●	-	●	-	-	-	-	●	※8品目以外のアレルギーに関してはお問い合わせください。																	
	ローストビーフと2種のパンセット	●	●	●	-	-	-	-	-																		
夕	日光HIMITSU豚カレーセット	●	●	●	-	-	-	-	-																		
	霧降高原豚特製タレ焼きセット	-	-	●	-	-	-	-	●																		
	霧降高原豚のゆばしゃぶセット	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	とちぎ和牛入り鉄板焼きセット	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	とちぎ和牛すき焼きセット	●	-	●	-	-	-	-	-																		

● 原材料として使用しております。

製造者
 銀鱈の幽庵焼き / 霧降高原豚特製タレ焼き / 霧降高原豚のゆばしゃぶ
 日光ゆば巻き 全 Z E N (株式会社 Rezero) 〒321-1401 栃木県日光市上鉢石町1007

ローストビーフと2種のパン(パン以外) / 日光HIMITSU豚カレー / とちぎ和牛入り鉄板焼き
 ビアレストラン日光えんや(有限会社えんや) 〒321-1405 栃木県日光市石屋町443

ローストビーフと2種のパン(パンのみ)
 スタンドバイカース(株式会社 CULTURE BANK STUDIO) 〒321-0933 栃木県宇都宮市築瀬町1938-9

Please read carefully.

At Rakuten STAY, we express the following in accordance with the Food Sanitation Act.

- 1) 8 specified raw materials stipulated by laws and regulations.
 - Egg, milk, wheat, shrimp, crab, buckwheat, peanut, walnut
 - 2) Items equivalent to the specified raw materials for which labeling is recommended: 20 items.
 - Abalone, squid, salmon roe, orange, cashew nut, kiwifruit, beef, almond, sesame, salmon, mackerel, soybean, chicken, banana, pork, matsutake mushroom, peach, yam, apple, gelatin
- ・ Due to the influence of climate, disasters, and social conditions, certain menu items may be subject to change.
 - ・ This list shows what is included in the ingredients of your meal. There may be trace amounts of allergens attached to or mixed into the food during the cooking and serving process, so it is not absolute.
 - ・ Since sensitivity to allergenic substances varies to individuals, final judgment should be made by the customer himself/herself after consulting a medical specialist.

		8 specified raw materials stipulated by laws and regulations.								Items equivalent to the specified raw materials for which labeling is recommended: 20 items.																	
		Egg	Milk	Wheat	Shrimp	Crab	Buckwheat	Peanuts	Walnuts	Abalone	Squid	Salmon roe	Orange	Cashew nuts	Kiwifruit	Beef	Almonds	Sesame	Salmon	Mackerel	Soybeans	Chicken	Banana	Pork	Matsutake mushroom	Peach	Japanese yam
Breakfast	Grilled silver cod in yuzu miso set	●	-	●	-	-	-	-	●	*Please inquire about allergies other than the 8 listed items.																	
	Roast beef and two types of breads set	●	●	●	-	-	-	-	-																		
Dinner	Nikko HIMITSU Pork Curry set	●	●	●	-	-	-	-	-																		
	Special sauce-grilled Kirifuri Kogen pork set	-	-	●	-	-	-	-	●																		
	Kirifuri Kogen pork Yuba Shabu pot set	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	Teppanyaki with Tochigi Wagyu beef set	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	Tochigi Wagyu Sukiyaki set	●	-	●	-	-	-	-	-																		

● Used as an ingredient.

Manufacturer
 Grilled silver cod in yuzu miso/Special sauce-grilled Kirifuri Kogen pork/Kirifuri Kogen pork Yuba Shabu pot
 Nikko Yubamaki, ZEN (Rezero Co., Ltd.) 〒321-1401 1007 Kamibachiishi-cho, Nikko City, Tochigi Prefecture

Roast beef and two types of breads(Excluding bread)/Nikko HIMITSU Pork Curry/Teppanyaki with Tochigi Wagyu beef
 Beer Restaurant Nikko Enya (Enya Co., Ltd.) 〒321-1405 443 Ishiyacho, Nikko City, Tochigi Prefecture

Roast beef and two types of breads(Bread only)
 Standard Bakers (CULTURE BANK STUDIO Co., Ltd.) 〒321-0933 1938-9 Yanaizemachi, Utsunomiya City, Tochigi Prefecture

请仔细阅读。

根据日本《食品卫生法》，Rakuten STAY 中使用了以下表述。

- 1) 法律规定的8种特定原材料
 - 鸡蛋、牛奶、小麦、虾、蟹、荞麦、花生、核桃
 - 2) 建议标示的相当于指定原材料的物品：20种
 - 鲍鱼、鱿鱼、鲑鱼子、橙、腰果、猕猴桃、牛肉、杏仁、芝麻、鲑鱼、鲭鱼、大豆、鸡肉、香蕉、猪肉、松茸、桃、山药、苹果、明胶
- ・ 菜单可能会因气候、自然灾害或社会状况而发生变化。
 - ・ 以下是一个关于食物原料的清单。在烹饪和供应过程中，可能会微量附着或混入过敏原，因此并非绝对。
 - ・ 过敏症状千差万别，如有不安的话，请在咨询医学专家后自行作出判断。

		法律规定的 8 种特定原材料								建议标示的相当于指定原材料的物品：20种																	
		蛋类	牛奶	小麦	虾	螃蟹	荞麦	花生	核桃	鲍鱼	鱿鱼	鲑鱼子	橙子	腰果	奇异果	牛肉	杏仁	芝麻	三文鱼	鲭鱼	黄豆	鸡肉	香蕉	猪肉	松茸	桃子	山药
早餐	柚子味噌烤银鳕鱼套餐	●	-	●	-	-	-	-	●	※过敏8大类食物之外的信息，请咨询																	
	烤牛肉和两种面包套餐	●	●	●	-	-	-	-	-																		
晚餐	日光HIMITSU猪肉咖喱套餐	●	●	●	-	-	-	-	-																		
	雾降高原猪特制烧烤套餐	-	-	●	-	-	-	-	●																		
	雾降高原猪肉豆皮涮锅套餐	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	含栃木和牛的铁板烧套餐	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	栃木和牛的烧肉套餐	●	-	●	-	-	-	-	-																		

● 作为原材料。

制造商
 柚子味噌烤银鳕鱼/雾降高原猪特制烧烤/雾降高原猪肉豆皮涮锅
 日光豆腐皮卷，全ZEN(株式会社Rezero) 邮编321-1401 栃木县日光市上鉢石町1007

烤牛肉和两种面包(面包以外)/日光HIMITSU猪肉咖喱/含栃木和牛的铁板烧
 日光啤酒餐厅 Enya(有限公司 Enya) 邮编321-1405 栃木县日光市石屋町443

烤牛肉和两种面包(仅面包)
 标准面包师(CULTURE BANK STUDIO有限公司) 邮编321-0933 栃木县宇都宮市築瀬町1938-9

반드시 읽어주세요

Rakuten STAY에서는 식품위생법에 따라 다음과 같이 기재하고 있습니다.

- 1) 법에서 규정하는 특정 원재료 8 품목
 - 계란, 우유, 밀, 새우, 게, 메밀, 소바, 땅콩, 호두
 - 2) 계시를 권장하는 특정원료에 준하는 20 품목
 - 전복, 오징어, 연어알, 오렌지, 캐슈넛, 키위, 쇠고기, 아몬드, 깨, 연어, 고등어, 콩, 닭고기, 바나나, 돼지고기, 송이버섯, 복숭아, 마, 사과, 젤라틴
- ・ 기후나 재해, 사회 상황의 영향으로 일부 메뉴가 변경될 수 있습니다.
 - ・ 이 리스트는 식사의 원재료에 포함될 것을 기재하고 있습니다.
 - ・ 단, 조리·제공 과정에서 알레르기 물질이 미량 혼입되는 경우도 있으므로 절대적인 것은 아닙니다.
 - ・ 알레르기 물질에 대한 민감도는 개인차가 있으므로, 최종 판단은 전문의와 상담 후 고객님의게서 직접 판단해 주시기 바랍니다.

		법에서 규정하는 특정 원재료 8 품목								계시를 권장하는 특정원료에 준하는 20 품목																	
		계란	우유	밀	새우	게	메밀	땅콩	호두	전복	오징어	연어알	오렌지	캐슈넛	키위	쇠고기	아몬드	깨	연어	고등어	콩	닭고기	바나나	돼지고기	송이버섯	복숭아	마
아침식사	은대규유자 된장구이 세트	●	-	●	-	-	-	-	●	※8종목 이외의 알레르기에 관해서는 별도 문의해 주세요																	
	로스트 비프와 두 종류의 빵 세트	●	●	●	-	-	-	-	-																		
저녁식사	니코 HIMITSU 돼지고기 카레 세트	●	●	●	-	-	-	-	-																		
	키리후리 고원 돼지고기 특제 소스 구이 세트	-	-	●	-	-	-	-	●																		
	키리후리 고원 돼지고기 유바샤브 세트	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	토치기 와규가 들어간 철판구이 세트	-	-	●	-	-	-	-	-																		
	토치기 와규 스키야키 세트	●	-	●	-	-	-	-	-																		

● 원재료로 사용하고 있습니다.

제조사
 은대규유자 된장구이/키리후리 고원 돼지고기 특제 소스 구이/키리후리 고원 돼지고기 유바 샤브
 니코 유바마키, ZEN (Rezero 주식회사) 〒321-1401 도치기현 니코시 카미바치이시초 1007

로스트 비프와 두 종류의 빵(빵 제외)/니코 HIMITSU 돼지고기 카레/토치기 와규가 들어간 철판구이
 비어 레스토랑 니코 엔야 (엔야 유한회사) 〒321-1405 도치기현 니코시 이시야초 443

로스트 비프와 두 종류의 빵(빵만)
 스탠다드 베이커스 (CULTURE BANK STUDIO 주식회사) 〒321-0933 도치기현 우츠노미야시 야나이즈에마치 1938-9